

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2019-2020

---

26 JUIN 2020

---

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

Révision du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau permettant de garantir la jouissance des droits et libertés aux personnes handicapées

*(Déclaration du pouvoir législatif, voir le «Moniteur belge» n° 114 du 23 mai 2019)*

Proposition de révision de la Constitution visant à insérer au titre II de la Constitution un article 22ter garantissant aux personnes en situation de handicap le droit à une pleine inclusion dans la société

---

TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES

---

*Voir :*

Documents du Sénat:  
7-169 – 2019/2020:

- N° 1: Proposition de révision de la Constitution.
- N° 2: Rapport.
- N° 3: Auditions et avis écrits.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2019-2020

---

26 JUNI 2020

---

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Herziening van titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat de personen met een handicap het genot van de rechten en de vrijheden moet waarborgen

*(Verklaring van de wetgevende macht, zie «Belgisch Staatsblad» nr. 114 van 23 mei 2019)*

Voorstel tot herziening van de Grondwet teneinde in titel II van de Grondwet een artikel 22ter in te voegen dat het recht van personen met een handicap op volledige inclusie in de samenleving waarborgt

---

TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE VOOR  
DE INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN

---

*Zie:*

Stukken van de Senaat:  
7-169 – 2019/2020:

- Nr. 1: Voorstel tot herziening van de Grondwet.
- Nr. 2: Verslag.
- Nr. 3: Hoorzittingen en schriftelijke adviezen.

Article unique	Enig artikel	Einziger Artikel
Il est inséré, dans le titre II de la Constitution, un article <i>22ter</i> rédigé comme suit:	In titel II van de Grondwet wordt een artikel <i>22ter</i> ingevoegd, luidende:	In Titel II der Verfassung wird ein Artikel <i>22ter</i> mit folgendem Wortlaut eingefügt:
«Art. <i>22ter</i> . Chaque personne en situation de handicap a le droit à une pleine inclusion dans la société, y compris le droit à des aménagements raisonnables.	«Art. <i>22ter</i> . Iedere persoon met een handicap heeft recht op volledige inclusie in de samenleving, met inbegrip van het recht op redelijke aanpassingen.	«Art. <i>22ter</i> . Jeder Mensch mit einer Behinderung hat das Recht auf vollständige Inklusion in die Gesellschaft einschließlich des Rechts auf angemessene Vorkehrungen.
La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent la protection de ce droit.»	De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel waarborgen de bescherming van dat recht.»	Das Gesetz, das Dekret oder die in Artikel 134 erwähnte Regel gewährleistet den Schutz dieses Rechts.»